



# Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059

Web: [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org)

## Church

**Pastor:**

**Rev. Juan Pedro Hernández**  
[pastor@motherofourredeemer.org](mailto:pastor@motherofourredeemer.org)

**Deacon:**

**Rev. Mr. Orlando Rojo**

## Church Office Hours

Phone: (305) 829-6141

Monday-Thursday

9:00 AM –12:00 PM

1:00 PM—6:00 PM

Friday

9:00 AM –12:00 PM

1:00 PM—5:00 PM

(Closed from 12:00 PM-1:00 PM)

(Closed Saturday and Sunday)

## Mass Schedule

### Horario de Misas

Monday—Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5:00 PM (English)

7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30AM (Español)

10:30AM (English)

12:30 PM (Español)

Subscribe to our

YouTube Channel:

[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

[motherofourredeemercatholicchurch](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

## Confession

Monday-Friday/

Lunes-Viernes

*After morning Mass/ Después  
de la Misa de la mañana*

## Religious Education

**Director:**

**Mrs. Liliana E. Martorella**

[lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org)

## School

**Principal:**

**Mrs. Ana E. Casariego**

[acasariego@moorsch.org](mailto:acasariego@moorsch.org)

Phone: (305) 829-3988

Fax: (305) 829-3029

**After School**

**(305) 356-8331**

## Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

## Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

## Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

Owe nothing to anyone,  
except to

*Love one  
another.*

Romans 13:8



September 6, 2020

**Mass Intentions/Intenciones\***  
**September 7 – 13, 2020**  
*(\*At time of printing)*

**Mon/Lun 9/7/2020**

8:30 AM † JOSHUA TAYLOR  
 † JOSE M. RODRIGUEZ  
 † VERONICA NIEVES  
 † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO  
 INTENCION ESPECIAL POR CUBA  
 ACCION DE GRACIAS POR GLORIA

**Tues/Mar 9/8/2020**

8:30 AM † ALVARO JESUS E ISABEL MUÑOZ  
 † CARMEN CACERES  
 † ROGELIO & LILLIANA BARREIRO  
 POR LA SALUD DE ROGELIO WOOD  
 POR LA SALUD DE MAYTE GARCIA  
 ACCION DE GRACIAS POR JENNY

**Misa Caridad del Cobre**

8:00 PM † ZOILA HERRERA  
 † ISABEL ALMACHE  
 INTENCION ESPECIAL POR MIAMI ROSE  
 POR LA SALUD DE ISABEL PUPO  
 POR LA SALUD DE FRANCIS SUAREZ  
 POR LA SALUD DE AILEEN Y EMILIA  
 POR LA SALUD DE ROGELIO WOOD

**Wed/Mier 9/9/2020**

8:30 AM † LUISA URDANETA  
 † IRMA GOMEZ  
 † DOLORES ARROYO  
 POR LA SALUD DE MAYTE GARCIA  
 POR LA SALUD DE ENRIQUE NIEVES

**Thurs/Jue 9/10/2020**

8:30 AM † GLADYS SANCHEZ  
 POR LA SALUD DE EDEL LLAURADOR  
 POR LA SALUD DE MAYTE GARCIA

**Fri/Vier 9/11/2020**

8:30 AM † JORGE MENDEZ  
 † JOSE ALMONTE  
 † FENTON TAYLOR  
 † FERMIN ABREU

**Sat/Sab 9/12/2020**

5:00 PM † ZENEN & VIDALIA RODRIGUEZ  
 † LUIS & MARIA PLANA  
 † DAVID CHRISTOPHER  
 FOR THE HEALTH OF GRACE

7:00 PM † SILVIA GARCIA  
 † JUAN ANGELES  
 † LILIA OCAMPO  
 † FAUSTO ROBLETO

**Sun/Dom 9/13/2020**

8:30 AM † MANUEL & RUBI LEAL  
 † MARINA PINEDA  
 † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO

10:30 AM

12:30 PM † DANIA ESCOBAR  
 † ALBERTO GONZALEZ  
 † JUANA FERRARA  
 † ANTONI GRAMMA  
 † INTENCION ESPECIAL POR RODOLFO & OMAIRA RUIZ

**Activities for this Week /  
 Actividades esta Semana**  
**September 7 – 13, 2020**

**Ministry Activities/Actividades de Ministerio:**  
 Grupo Divina Voluntad Lunes—7:15PM—ZOOM  
 Grupo de Apoyo de Parejas—Lunes 7:30 PM—ZOOM  
 Prayer Group-English-Tuesday—7:30 PM  
 Mujeres de Emaús—Español—Martes 7:30 PM—CHAT  
 Lanzando La Red—Miércoles—Facebook  
 Cub Scouts / Boy Scouts—Tuesday 7:30 PM—ZOOM

**PRAYERS FOR RECOVERY (as of 9/6/2020)**

Ruby Badalati	Mayte García	Isabel Pupo
Miguel Cedeño	Bianca Gonzalez	Felicia Rodríguez
Flora Chirino	Isabel Lopez	Guiraldo Rodríguez
Helba Diaz	Tatiana Paolucci	Lidia Rodríguez

**Attention!** This list is updated a few times a year.  
 Prayers for speedy recovery. Thank you.

**¡Aviso!** Esta lista se actualiza varias veces en el año.  
 Nuestras oraciones por su pronta recuperación. Gracias.

**Mass Intentions**



- Must be placed **in person** at the parish office (during office hours) at least **two (2) weeks** in advance. One of our office team members will be ready to assist you.
- The space for the mass intentions is **limited**, to be able to place your intention on a desired date and time, we recommend you place the intention in advance or consider alternate date (s) available. You may also place your intentions for the entire calendar year.
- When you place your intentions in advance (two weeks or more), they are printed in the bulletin\*
- Donation is \$10 per community mass intention
- **Please...** do not give **any** intentions to the ushers or volunteers, we **must** maintain proper record for audit purposes.  
 \*unless we have to submit early for printing

**Follow us on social media:  
 Síguenos en las redes sociales:**



@MOORCHURCHMIAMI



@MOORCHMIAMI



MOTHEROFFOURDEEMER  
 CATHOLICCHURCH

## Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 9/6/2020

### Sunday Offering / Colecta Dominical

(August 30, 2020)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
<b>Saturday/ Sábado</b>		
5:00 PM	54	\$2,049.00
7:00 PM	94	\$659.00
<b>Sunday / Domingo</b>		
8:30 AM	119	\$858.00
10:30 AM	103	\$845.00
12:30 PM	171	\$1,100.00
<b>Online Giving</b>		\$2,037.00
<b>Debt Reduction / Reducción de la Deuda</b>		<b>\$1,505.00</b>
<b>Total</b>	<b>541</b>	<b>\$9,053.00</b>
<b>Thank you for your support / Gracias por su donación</b>		

**NEW!**



**Thank you for your  
continued support!  
If you would like to  
create your account  
in the new program**

- Disable your old Online Giving account (if you have it on recurring deductions).
- Go to:  
<https://motherfourredeemer.wesharegiving.org>  
(new site!)
- Set your type and frequency of your donation
- Follow steps to create account
- Call us if you need assistance!

**Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2020 ABCD campaign/Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2020 (as of 9/1/2020):**

<b>Goal/Meta:</b>	<b>\$82,821.00</b>
<b>Pledges and Donations/ Compromisos y Donaciones:</b>	<b>\$65,743.00</b>
<b>Donations received/ Donaciones recibidas:</b>	<b>\$51,748.00</b>
<b>Over/Under Goal/ Arriba/Debajo de la Meta:</b>	<b>-\$31,073.00</b>

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Warn the wicked and try to turn them from their ways (Ezekiel 33:7-9).

**Psalm** — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

**Second Reading** — Owe nothing to anyone, except mutual love (Romans 13:8-10).

**Gospel** — If two agree about anything for which they pray, it shall be granted to them (Matthew 18:15-20).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### READINGS OF THE WEEK

Monday:	1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-7, 12; Lk 6:6-11, or, for Labor Day, any readings from the Mass "For the Blessings of Human Labor," nos. 907-911
Tuesday:	Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]
Wednesday:	1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-12, 14-17; Lk 6:20-26
Thursday:	1 Cor 8:1b-7, 11-13; Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24; Lk 6:27-38
Friday:	1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3-6, 12; Lk 6:39-42
Saturday:	1 Cor 10:14-22; Ps 116:12-13, 17-18; Lk 6:43-49
Sunday:	Sir 27:30 — 28:7; Ps 103:1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Somos responsables unos de otros y debemos guiarnos mutuamente por el buen camino (Ezequiel 33:7-9).

**Salmo** — Si hoy escuchas su voz, no endurezcas tu corazón (Salmo 95 [94]).

**Segunda lectura** — La ley del amor nos obliga (Romanos 13:8-10).

**Evangelio** — Jesús está presente entre nosotros siempre que haya dos o tres reunidos en su nombre (Mateo 18:15-20).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	1 Cor 5:1-8; Sal 5:5-7, 12; Lc 6:6-11, o las lecturas de la Misa "Por la santificación del trabajo"
Martes:	Mi 5:1-4a o Rom 8:28-30; Sal 13 (12):6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]
Miércoles:	1 Cor 7:25-31; Sal 45 (44):11-12, 14-17; Lc 6:20-26
Jueves:	1 Cor 8:1b-7, 11-13; Sal 139 (138):1b-3, 13-14ab, 23-24; Lc 6:27-38
Viernes:	1 Cor 9:16-19, 22b-27; Sal 84 (83):3-6, 12; Lc 6:39-42
Sábado:	1 Cor 10:14-22; Sal 116 (115):12-13, 17-18; Lc 6:43-49
Domingo:	Eclo 27:30 — 28:7; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

Archdiocesan Collection for:  
Colecta Arquidiocesana para:

# THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA



September 5 & 6, 2020



*La Parroquia Católica  
Madre de Nuestro Redentor  
Le invita a celebrar la misa en  
honor a la Virgen de la Caridad  
del Cobre, Patrona de Cuba*

**Martes, 8 de septiembre 2020**

**7:30 PM**

**8445 NW 186<sup>th</sup> St.  
Hialeah FL 33015**

*¡Le esperamos!*

## LABOR

A truly American sentiment recognizes the dignity of labor and the fact that honor lies in honest toil. —Grover Cleveland

## NEIGHBORLY LOVE

We can never love our neighbor too much. —St. Francis de Sales

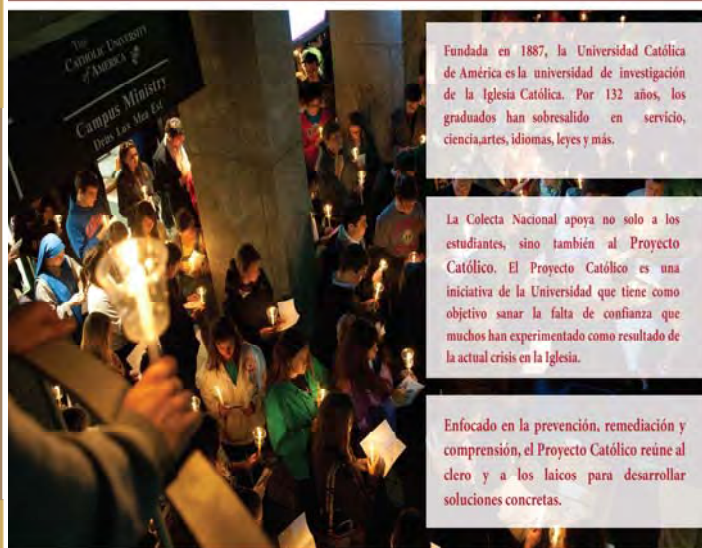


## TRABAJO

Un valor verdaderamente estadounidense reconoce la dignidad del trabajo y el hecho que el honor recae en un trabajo honesto. —Grover Cleveland

## AMOR AL PRÓJIMO

Nunca podemos amar al prójimo demasiado. —San Francisco de Sales



Fundada en 1887, la Universidad Católica de América es la universidad de investigación de la Iglesia Católica. Por 132 años, los graduados han sobresalido en servicio, ciencia, artes, idiomas, leyes y más.

La Colecta Nacional apoya no solo a los estudiantes, sino también al Proyecto Católico. El Proyecto Católico es una iniciativa de la Universidad que tiene como objetivo sanar la falta de confianza que muchos han experimentado como resultado de la actual crisis en la Iglesia.

Enfocado en la prevención, remediación y comprensión, el Proyecto Católico reúne al clero y a los laicos para desarrollar soluciones concretas.

## INTERNATIONAL DAY OF CHARITY



09 05 2020

TO PROVIDE IMMEDIATE RELIEF  
FOR THE MOST  
VULNERABLE AND  
MARGINALIZED COMMUNITIES



**HAPPY  
LABOR  
DAY!**

**Our parish office will be closed on  
Monday, September 7th.**

**Nuestra oficina parroquial estará  
cerrada el lunes, 7 de septiembre.**

## A MESSAGE OF LOVE

In the final verses of today's Gospel reading Jesus says that when two or three are gathered in his name, "there am I in the midst of them" (Matthew 18:20). So we understand that fraternal correction is always undertaken with Jesus present to us.

Likewise, encouraging the good in others is not only the right thing for us to do, it is a necessity. The Lord tells the prophet Ezekiel that if he "does not speak out" to dissuade a person from evil, then he too will be held responsible.

We live in a "do your own thing" age when moral objectivity is often ignored. Clearly when the message we share with others is one of love, our motives cannot ever be misinterpreted. As St. Paul writes, "Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law" (Romans 13:10).

## LOVE AS CHRIST CALLS

The truth is, love is sometimes wonderfully charged with light and life, but it also often requires us to confront wrongdoing and injustice, to be patient and forgiving, and to work for peace and reconciliation. As followers of Jesus Christ, we are called to reflect the love of God which desires the best for every person and for all of humanity. Jesus was so committed to this mission of God's love that he gave himself as an offering of pure sacrifice. This is not easy love. It is compelling love, the sort of love that transforms and draws us toward the light and life that in our hearts we know we seek, and which we are called to share.

## IF TODAY YOU HEAR HIS VOICE

Where does this leave us when we experience conflict with others? As in all times and seasons, the best place to begin is in prayer. Listen for the voice of God in personal prayer, at Mass, in sacred scripture and other devotional reading, with trusted faithful and faith-filled friends. Listen with the compassion of the Lord in mind. And when you hear God's voice, pay attention! This sounds self-evident, yet how many of us hear God's voice but ask that we not be called to the challenge and discomfort of the situation, desiring instead to hope that things will simply get better? Perhaps they will, but perhaps you are called to bring the light and life of Christ to the situation, in love, for love, and through love, just as Jesus did. "If today you hear [God's] voice, harden not your hearts," says today's psalm. We often know the depth of love to which we are called. Today's readings invite us to listen and to act, to love our neighbor as ourselves, to desire the best for every person as God desires, and to be assured that God is in our midst.

## UN MENSAJE DE AMOR

En los versículos finales de la lectura del Evangelio de hoy Jesús dice que cuando dos o tres están reunidos en su nombre, "ahí estoy yo en medio de ellos" (Mateo 18:20). Así entendemos que siempre se aplica la corrección fraternal cuando hacemos presente a Jesús.

De igual manera, alentar lo bueno en otros no sólo es actuar rectamente, sino que es una necesidad. El Señor dice al profeta Ezequiel que si él "no amonesta" al malvado para que se aparte del mal camino, entonces Dios le pedirá cuentas.

Vivimos en la era en que "cada quien hace lo suyo" y se suele ignorar la objetividad moral. Claramente, cuando el mensaje que compartimos con otros es un mensaje de amor, nuestros motivos no pueden ser mal interpretados. Como escribe san Pablo: "Quien ama su prójimo no le causa daño a nadie, Así pues, cumplir perfectamente la ley consiste en amar" (Romanos 13:10).

## AMA COMO CRISTO LLAMA

La verdad es que el amor está maravillosamente cargado con luz y vida, pero también requiere que enfrentemos las malas acciones y la injusticia, que seamos pacientes y perdonemos y que nos reconciliemos y promovamos la paz. Como seguidores de Jesucristo, se nos llama a mostrar el amor de Dios que desea lo mejor para cada persona y para toda la humanidad. Jesús estaba tan comprometido con esta misión de amor de Dios que se entregó a sí mismo como una ofrenda de sacrificio puro. Este no es un amor fácil. Es un amor convincente, el tipo de amor que nos transforma y nos atrae hacia la luz y la vida que en nuestros corazones sabemos que buscamos, y que estamos llamados a compartir.

## SI HOY ESCUCHAS SU VOZ

¿Dónde nos pone esto cuando experimentamos un conflicto con otros? Como en todas las momentos y ciclos, el mejor lugar para empezar es en la oración. Escuchar la voz de Dios en la oración personal, en la Misa, en las Sagradas Escrituras y otras lecturas devocionales, con amigos fieles de confianza y llenos de fe. Escuchen con la compasión del Señor en mente. Y cuando escuchen la voz de Dios, ¡pongan atención! Esto se escucha evidente, pero ¿cuántos de nosotros escuchamos la voz de Dios, pero pedimos que no se nos llame al desafío y la incomodidad de la situación, deseando en cambio esperar que las cosas simplemente mejoren? Tal vez lo hagan, pero tal vez están llamados a llevar la luz y la vida de Cristo a esa circunstancia, en el amor y a través del amor, como Jesús lo hizo. El salmo de hoy dice: "Si hoy escuchan la voz (de Dios), no endurezcan su corazón". A menudo conocemos la profundidad del amor al que estamos llamados. Las lecturas de hoy nos invitan a escuchar, a comportarnos, a amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos, a desear lo mejor para cada persona de acuerdo a la voluntad de Dios y a estar seguro de que Dios está en medio de nosotros.

## Registration for 2020-2021 Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) Program



Adults 18 and older who are in need of completing sacraments (Baptism, First Communion, Confirmation or Matrimony) are encouraged to register for the 2020-2021 Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) program. For more information, please call the parish office at **305-829-6141**.  
Classes begin soon.



### Inscripciones para el programa del Rito de Iniciación para Adultos (RICA) 2020-2021

Adultos mayores de 18 años que necesiten recibir los sacramentos (Bautizo, Primera Comunión, Confirmación o Matrimonio) se le anima a que se inscriban para el programa del Rito de Iniciación para Adultos (RICA) 2020-2021. Para más información, por favor llame a la oficina parroquial al **305-829-6141**.  
Las clases comienzan pronto.



### Pontifical Collection

Due to the COVID-19 Pandemic, the Shrines in the Holy Land collection normally taken up on Good Friday was postponed and re-scheduled for the weekend of September 12 and 13, 2020, which coincides with the “*Exaltation of the Holy Cross*” celebration.

The collection, taken up at the request of the pope, aids with cover the expenses of programs for the formation of candidates to priesthood, the support of the clergy, educational activities, cultural formation and subsidies. Thank you for your generosity.



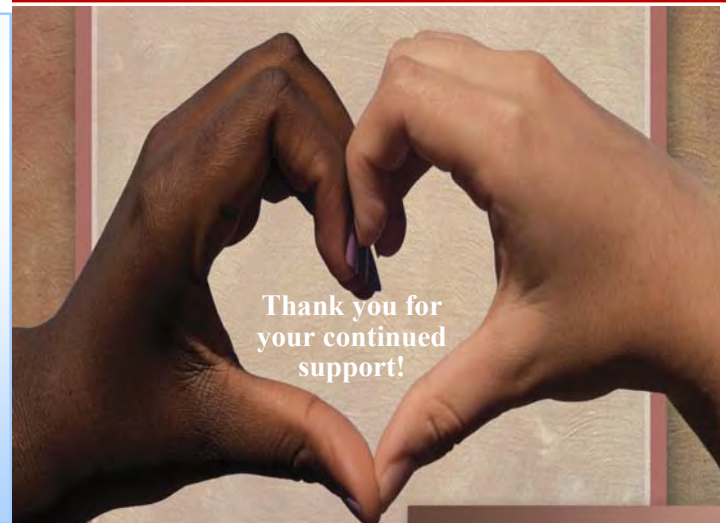
Debido a la pandemia del COVID-19, la colecta para Tierra Santa que habitualmente se hace el Viernes Santo fue postpuesta y programada para el fin de semana del 12 y 13 de septiembre, 2020. Esta fecha coincide con la celebración de la “*Exaltación de la Santa Cruz*”.

La colecta, efectuada a petición del papa, ayuda a cubrir gastos de los programas para la formación de candidatos a sacerdotes, apoyo del clero, actividades educacionales, formación cultural y subsidios. Gracias por su generosidad.

***Attention Teenagers Ages 13-18!***  
*Mother of Our Redeemer Catholic Church invites you to the 2020-2021 High School Ministry Kick-Off Meeting for TEENS AND PARENTS on September 20th, 2020 at noon.*

*Teens in high school will have the opportunity to grow in faith with the fellowship of their peers, have service opportunities in the community and have fun doing it.*

*Please call Ana Solis at 305-904-9746 for Zoom link and more information.*



A PROGRAM AND SERVICE OF  
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.



# VIRTUS<sup>®</sup>Online

## Are you a volunteer, work with children, youth or with vulnerable adults?

Have you taken the Protecting God's Children for Adults Virtus Session? Summer is a great time to review and update your monthly bulletins. Remember it is required by the Archdiocese of Miami to be up to date. If you have any questions, please contact the Parish Office at **305-829-6141, ext. 3002**.

To access your account, visit:  
<https://www.virtusonline.org/>

## ¿Es un voluntario, trabaja con niños, jóvenes o con adultos vulnerables?

¿Ha tomado el curso de Protección de los hijos de Dios para adultos? El verano es un buen momento para revisar y actualizar sus boletines mensuales.

Recuerde que la Arquidiócesis de Miami exige que esté actualizado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Oficina Parroquial al **305-829-6141, ext. 3002**.

Para ingresar a su cuenta, visite:  
<https://www.virtusonline.org/>

## Volunteer Needed



*The Religious Education Department is looking for Regular Education and Special Needs Catechists, as well as office Assistants for the 2020-2021 Education Program*

- ✓ Are you dedicated to your Catholic Faith?
- ✓ Do you love to work with children or youth?
- ✓ Do you need volunteer hours for school or college?
- ✓ Then you may be the person we are looking for!

Please fill out a form at [www.redumor.org](http://www.redumor.org) or call 305-613-8066 for more information.

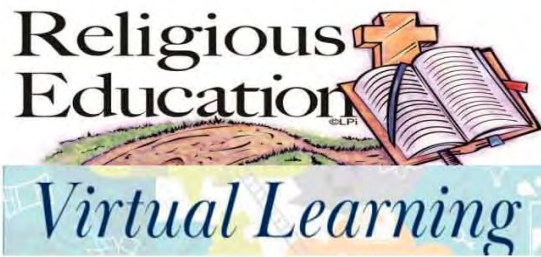
### Requirements:

- ❖ Able to work with computers
- ❖ Software: ZOOM, Goggle Classroom, Remind....
- ❖ Virtus Training
- ❖ Fingerprint
- ❖ You have no experience? Do not worry we will train you.

### Work Schedule:

- Tuesdays and/or Wednesdays
- 5:00 pm to 7:00 pm and/or 7:00 pm to 9:00 pm

Email: [lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org) if you have any questions.



**2020-2021  
ONLINE REGISTRATION IS OPEN!**

## **GRADES K to 12<sup>th</sup>**

Documents needed *at time of registration*:

**For Baptism on kids 7 year and older** (Copy of the Birth Certificate)

**Kindergarten, Pre-Communion and First Communion** (Copy of the Baptism Certificate).

**Pre-Confirmation and Confirmation** (Copy of Baptism and First Communion Certificates)

**Post Communion:** Kids that already have First Communion and would like to continue with religious education classes.



### **Classes will begin on:**



**Tuesday Sep 8<sup>th</sup> 2020 and  
Wednesday Sep 9<sup>th</sup> 2020**

**From 5:30 pm to 6:45 pm** – Kindergarten, Pre-Communion, First Communion, Post Communion and RCIA for kids II Programs. *(RCIA are for children in ages between 7 to 12 years old, in need of Baptism, First Communion and Confirmation, only if they are in the right grade or age)*

**From 7:15 pm to 8:30 pm** - Pre-Confirmation and Confirmation Programs.

**TO PROCESS, VISIT [WWW.REDUMOR.ORG](http://WWW.REDUMOR.ORG)  
UNDER REGISTRATION**

Email: [LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG](mailto:LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG) for information



### **Las Clases Inician:**



**Martes 8 de Sep. 2020 y  
Miércoles 9 de Sep. 2020**

**De 5:30 pm a 6:45 pm** – Los Programas de Kindergarten, Pre-Comunión, 1<sup>era</sup> Comunión, Post Comunión y RCIA para niños II *(RCIA es para niños entre 7 a 12 años de edad que NO hayan sido bautizado)*

**De 7:15 pm a 8:30 pm** - Programas de Pre-Confirmación y Confirmación.

**PARA INSCRIPCIONES, VISITE  
[WWW.REDUMOR.ORG](http://WWW.REDUMOR.ORG)  
BAJO “REGISTRACION”**

Email: [LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG](mailto:LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG) para más información





# Mass Schedule / Horario de Misas

**Monday—Friday / Lunes—Viernes**  
8:30 AM—Español

**Saturday / Sábado**  
**(Vigil/Vigilia)**  
5:00 PM—English  
7:00 PM—Español

**Sunday / Domingo**  
8:30 AM—Español  
10:30 AM—English  
12:30 PM—Español

Please arrive early. Due to the current social distancing restrictions, we have a seating capacity for 100 people in the Church and an overflow of 100 people in Fr. Fernando Compaired Center. Por favor llegue temprano. Debido a las restricciones de distanciamiento social actuales, tenemos capacidad para 100 personas en la Iglesia y 100 personas en el Centro Padre Fernando Compaired.

**Confession Schedule / Horario de Confesiones**  
**Monday-Friday/Lunes-Viernes**  
after morning mass/después de las misas de la mañana

**DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?**

**J.S. PALUCH COMPANY**  
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823  
or Email Resume to [RECRUITING@JSPALUCH.COM](mailto:RECRUITING@JSPALUCH.COM)  
[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EARN MONEY!  
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

## If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.<sup>95</sup> a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**SPECIALTY SMILES**  
ORTHODONTICS

Providing Braces and Invisalign® for Miami Lakes and the surrounding communities  
Schedule your Complimentary Orthodontic Consultation TODAY!!  
305-822-7086 [www.specialtysmiles.com](http://www.specialtysmiles.com)

**MIAMI LAKES EYE CARE CENTER**

ADALBERTO B. ACUNA, OD  
JOSEPH TRENTACOSTE, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD  
15600 NW 67 Ave., Suite 210  
(305) 825-2020  
[www.eyedoctorsite.com](http://www.eyedoctorsite.com)



**FINDaPARISH.com**

*The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes*

**CHECK IT OUT TODAY!**

**HANDYMAN**  
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.  
 CESAR ARANA  
 786-234-7574 305-300-3952  
 (Español) (English)

**INCOME TAX SVCS**  
 \$\$\$

Su Dinero Rapido  
 Electronic Filing  
**QUISQUEYA SVCS.**  
 4554 N.W. 183 St.  
 Miami, FL 33055  
**305-623-0335**



Parishioner

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo  
 31 Años De Servicio



**SMILE DENTAL GROUP**

EXAMS • X-RAYS  
 CLEANING • FILLINGS  
 ROOT CANAL TREATMENTS  
 PARTIALS AND DENTURES  
 COSMETIC DENTISTRY  
 BRACES • TEETH WHITENING  
 IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

**305.556.8800**  
 contact@smiledentalgroup.org  
 www.smiledentalgroup.org



7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

**catholicmatch**  
 Florida



CatholicMatch.com/myFL

**State Farm** Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL  
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

**CHOW ONE**  
 KOREAN STEAKHOUSE  
 ALL YOU CAN EAT SEAFOOD & STEAKHOUSE

FIRST Korean American Restaurant Concept in South Florida

Call To Make Your Reservation:  
 (954) 499-8946

chowonekoreansteakhouse.com

Open From 12pm-2am 7 days a week! Lunch: \$17.99 Dinner: \$23.99  
 Lunch from 12pm-2pm Special Kids Pricing Available!  
 8369 Pines Blvd, Pembroke Pines

You can also visit us at: Chow Time Chinese Grill & Buffet in Tamarac And Pembroke Pines!

**BANCARROTA BANKRUPTCY**


BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



**RAYSA I. RODRIGUEZ**  
 Attorney, Parishioner  
 Debt Relief Agency  
 786-897-6518 • 954-400-7322  
 raysa@biggerodriguez.com  
 www.biggerodriguez.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Cakes by Cary**  
 CUSTOM BAKERY SHOP



Tel: 305.820.0692  
 Cell: 305.606.1824  
 18505 NW 75<sup>th</sup>, Suite 111  
 Miami, FL 33015  
 www.CakesbyCary.com

Catholic Cruises and Tours



Mass is included with all our tours

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy  
 Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes  
 Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

(CST 2117990-70) **www.CatholicCruisesandTours.com**  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**



Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**ONE PARISH**

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**www.MY.ONEPARISH.com**



• Free Implant Consult  
 • Free Estimates  
 - Ortho/Invisalign  
 - Smile Design  
 - Botox Juvederm

**954-432-3655**  
 294 N. W. 172 Ave  
 Pembroke Pines, FL 33029  
 smilesolutionsdg

